

VITA VIONIC® SOLUTIONS

Descripción del flujo de trabajo con 3Shape™

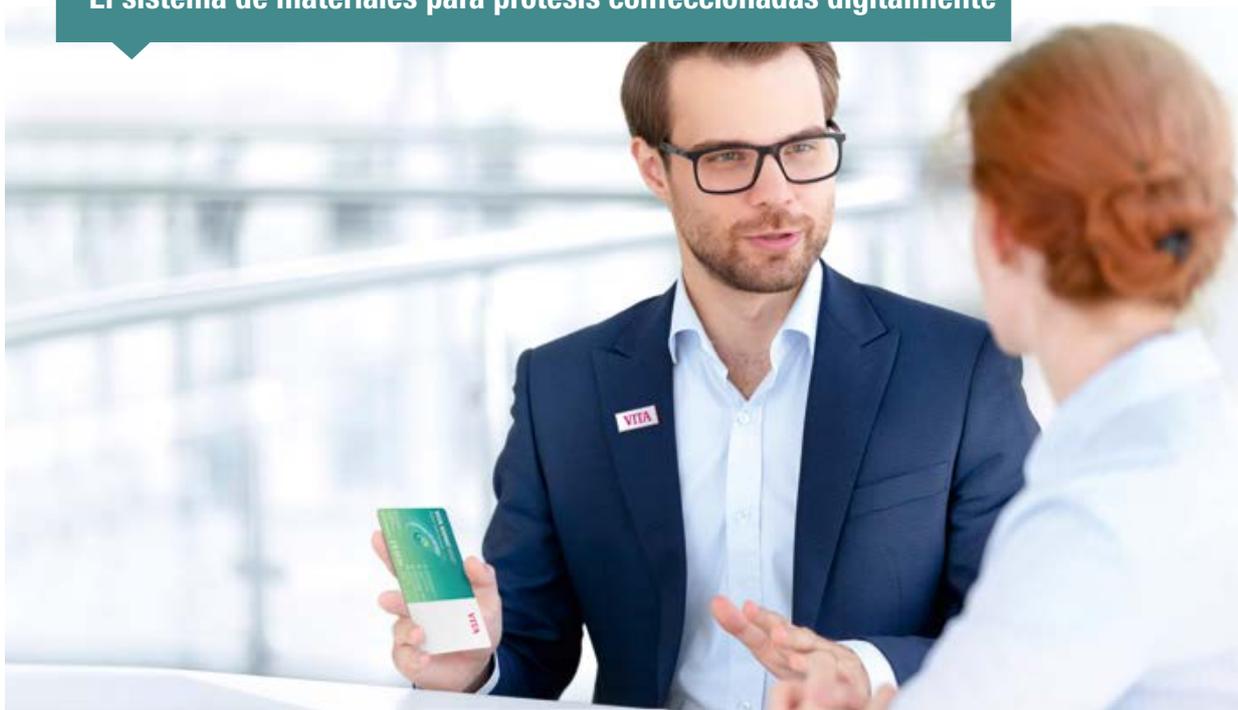
3Shape™
Flujo de trabajo



VITA – perfect match.

VITA

El sistema de materiales para prótesis confeccionadas digitalmente



Apreciados clientes:

¡Muchas gracias por haber elegido VITA VIONIC SOLUTIONS!

Con VITA VIONIC SOLUTIONS elevará sus prótesis confeccionadas digitalmente a un nuevo nivel en términos de calidad, estética, eficiencia y posibilidades de aplicación. Ofrecemos productos perfectamente adaptados a sus necesidades individuales para su flujo de trabajo. El sistema de materiales abierto optimiza cada paso del proceso CAD/CAM de confección de prótesis. La estética natural de los dientes y el ahorro de tiempo en los pasos de producción permiten crear restauraciones funcionales y personalizadas.

Lea detenida e íntegramente este folleto para garantizar la utilización sencilla y segura de estos productos.

Encontrará información detallada sobre la confección CAD/CAM de prótesis completas en el manual del fabricante de su sistema CAD/CAM.

¡Le deseamos mucha satisfacción y resultados excelentes con VITA VIONIC SOLUTIONS!

El equipo de gestión de productos de VITA

Explicación de símbolos:



**Información sobre el sistema
o la tecnología**



Proceso



Atención



Enlaces/tutoriales



Información

> 1. Sistema de materiales	4		
> 2. Componentes del sistema	5	2.4. VITA VIONIC VIGO	8
2.1 Base de datos de dientes protésicos VITA VIONIC	5	2.5. VITA VIONIC DENT DISC multiColor	9
2.1.1 Base de datos de dientes protésicos VITA VIONIC VIGO ...	5	2.6. VITA VIONIC BOND	10
2.1.2 Base de datos de dientes protésicos VITA VIONIC DIGITAL VIGO	5		
2.2 VITA VIONIC WAX	6		
2.3 VITA VIONIC BASE DISC HI	7		

> 3. Flujo de trabajo con VITA VIONIC VIGO	12
3.1 Proceso CAD	12
3.2 Procesamiento CAM	15
3.3 Fijación	18
3.4 Acabado	20

> 4. Flujo de trabajo con VITA VIONIC DENT DISC multiColor ...	22
4.1 Proceso CAD	22
4.2 Procesamiento CAM	24
4.3 Fijación	27
4.4 Acabado	28

> 5. Indicaciones y explicaciones	30
5.1 Indicaciones y explicaciones sobre los símbolos	30
5.2 Seguridad del producto	31

1. Sistema de materiales



1 VITA VIONIC VIGO® & VITA VIONIC® DIGITAL VIGO

2 VITA VIONIC® WAX

3 VITA VIONIC® BASE DISC HI

4 VITA VIONIC VIGO®



Bases de datos de dientes protésicos, incluidos 7 conceptos de montaje para diseñar prótesis.

Piezas en bruto de cera sintética con estabilidad de forma y termorresistentes

Pieza en bruto de PMMA con estabilidad cromática y resistente al impacto

Dientes protésicos de composite (polímero SE). Presentación práctica, sin cera y lista para el uso de los dientes protésicos en un blíster

Opciones

- VITA VIONIC VIGO®
- VITA VIONIC® DIGITAL VIGO

Colores

- White
- Pink

Colores

- classic pink
- classic pink translucent
- soft pink

Colores

- Colores VITA classical A1–D4®/Bleach: 0M1, A1, A2, A3, A3.5, B3, D3

Socios de software CAD

- 3Shape
- exocad

Geometrías

- Ø 98,4 mm/AI 30 mm

Geometrías

- Ø 98,5 mm/AI 30 mm

Geometrías

- 8 formas de dientes anteriores superiores
- 4 formas de dientes anteriores inferiores
- 4 formas de dientes posteriores superiores y 4 inferiores

Fijación de los dientes en la base

Personalización

5

VITA VIONIC®
BOND

6

VITAVM®LC flow –
VITA AKZENT® LC

VITA VIONIC®
DENT DISC multiColor

o bien



Pieza en bruto para fresado de composite MRP para prótesis removibles

Sistema de fijación bicomponente autopolimerizable basado en MMA

VITAVM®LC flow
Composite para el cierre de espacios interdientales

VITA AKZENT® LC
Sistema de maquillaje/glaseado para la caracterización opcional

Colores

- Colores VITA classical A1–D4®/Bleach: 0M1, A1, A2, A3, A3.5, B3, D3

Presentación

- VITA VIONIC BOND I, tarro, 2 ml
- VITA VIONIC BOND II, frasco, 1 ml
- Microbrush, 3 uds.

Colores

- VITAVM®LC flow: disponible en 5 colores de encía, entre otros
- VITA AKZENT® LC: Artículos recomendados: white, cream, pink, dark-red, blue, glaze

Geometrías

- Ø 98,4 mm/AI 20 mm

VITA VIONIC® SOLUTIONS: componentes de sistema perfectamente adaptados para su flujo de trabajo digital.

2. Componentes del sistema

2.1 Bases de datos de dientes protésicos VITA VIONIC



SUS POSIBILIDADES EN EL DISEÑO DE PRÓTESIS

Base de datos de dientes protésicos VITA VIONIC VIGO®

Información

- **¿Qué?** VITA VIONIC VIGO es una base de datos de dientes protésicos gratuita que le ofrece 7 conceptos de montaje. Escoja entre conceptos de montaje bucalizados y lingualizados, así como el concepto de prótesis del doctor y catedrático A. Gerber y montajes de mordida cruzada.
- **¿Para qué?** Para diseñar su prótesis para prueba en boca y su prótesis completa definitiva usando el diente protésico VITA VIONIC VIGO.
- **¿Con qué?** Los proveedores de software 3Shape y exocad ofrecen gratuitamente la base de datos de dientes protésicos en la categoría "Denture Module".

VITA VIONIC® DIGITAL VIGO Base de datos de dientes protésicos

Información

- **¿Qué?** VITA VIONIC DIGITAL VIGO es la versión ampliada de la base de datos de dientes protésicos VITA. El producto permite la modificación individual de las geometrías de los dientes, así como la exportación de datos de los elementos dentales diseñados para fresar o imprimir sus prótesis para prueba en boca, prótesis inmediatas y prótesis definitivas.
- **¿Para qué?** Para diseñar prótesis para prueba en boca, prótesis inmediatas y prótesis completas, tanto con el diente preconfeccionado VITA VIONIC VIGO como con VITA VIONIC DENT DISC multiColor.
- **¿Con qué?** Los proveedores de software 3Shape y exocad ofrecen la base de datos de dientes protésicos en la categoría del Denture Module. Se recomienda su uso a los clientes de VITA VIONIC DENT DISC multiColor.

Atención

- El proveedor de software activará la base de datos de dientes protésicos tras verificar su número de dongle y recibir el pago único.
- Encontrará más información en: www.vita-zahnfabrik.com/VionicDigitalVigo

2.2 VITA VIONIC® WAX



VITA VIONIC WAX Disc White



Eencerado para prueba en boca fresado en tamaño completo



VITA VIONIC WAX Disc Pink



Base de cera fresada para la prueba en boca

Información

- **¿Qué?** VITA VIONIC WAX es una pieza en bruto fresable de una cera sintética de alta calidad, con estabilidad de forma y una elevada temperatura de fusión.
- **¿Para qué?**
 - VITA VIONIC WAX White se utiliza para la confección rentable de encerados para prueba en boca de tamaño completo. Se fresan íntegramente en cera (base con dientes incluidos) y sirven para comprobar la estética, la línea media, el plano oclusal y la fonética.
 - VITA VIONIC WAX Pink se utiliza para la confección de bases de prótesis para la prueba en boca. Para ello, los dientes protésicos y los elementos dentales se fijan en las cavidades fresadas. Esto permite comprobar todos los parámetros y, en su caso, realizar las correcciones necesarias.
- **¿Con qué?** VITA VIONIC WAX está disponible en los colores Pink y White.

Atención

- No está indicado para la confección directa de prótesis definitivas.
- Para el proceso de fresado se recomienda un mecanizado en húmedo.
- Debe manipularse a temperatura ambiente.
- Debe protegerse de la luz solar directa.
- Encontrará más información en: www.vita-zahnfabrik.com/VionicWax

2.3 VITA VIONIC® BASE DISC HI



VITA VIONIC BASE DISC HI



Base de prótesis fresada

Información

- **¿Qué?** VITA VIONIC BASE DISC HI son piezas en bruto de fresado dental precoloreadas hechas de PMMA resistente a impactos.
- **¿Para qué?** Para el fresado de bases de prótesis para restauraciones dentales removibles.
- **¿Con qué?** VITA VIONIC BASE DISC HI está disponible en tres colores (classic pink, classic pink translucent, soft pink).

Atención

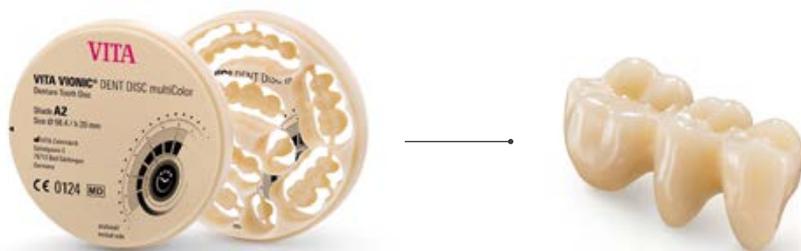
- No debe utilizarse en pacientes alérgicos al PMMA.
- No debe utilizarse para la confección de esqueléticos con ganchos, barras, bandas transversales estrechas y conectores sublinguales.
- Se puede rebasar y reparar con un material autopolimerizable convencional.
- Se recomienda utilizar instrumentos sin revestimiento para el proceso de fresado.
- Se recomiendan los siguientes parámetros de fresado:

Desbastado		
Herramienta	Ø 2,5 mm	Ø 1 mm (material residual)
Número de revoluciones [rpm]	18000	45000
Avance X Y [mm/min]	2500	500
Avance Z [mm/min]	1500	500
Aproximación X Y [mm]	1,875 (75 % del diámetro del fresado)	0,4 (40 % del diámetro del fresado)
Aproximación Z [mm]	1,25	0,2

Alisado			
Herramienta	Ø 2,5 mm	Ø 2,5 mm (bolsas periodontales)	Ø 1 mm (bolsas periodontales)
Número de revoluciones [rpm]	18000	18000	45000
Avance X Y [mm/min]	2000	1000	1000
Avance Z [mm/min]	1500	500	500
Aproximación X Y [mm]	0,25	0,6	0,15
Aproximación Z [mm]	0,25	0,3	0,15

Encontrará más información en: www.vita-zahnfabrik.com/VionicBaseHi

2.5 VITA VIONIC® DENT DISC multiColor



VITA VIONIC DENT DISC multiColor

Elementos dentales protésicos fresados

Información

- **¿Qué?** VITA VIONIC DENT DISC multiColor es una pieza en bruto para fresado de composite de color dental de PMMA con relleno inorgánico.
- **¿Para qué?** Para la confección de prótesis con base de prótesis fresada o impresa.* El disco de composite MRP se utiliza para el fresado de los elementos dentales para prótesis removibles.
- **¿Con qué?** VITA VIONIC DENT DISC multiColor está disponible en las siguientes formas y colores:
 - Colores VITA classical A1–D4/Bleach: 0M1, A1, A2, A3, A3.5, B3, D3
 - Ø 98,4 mm / altura 20 mm

Atención

- Almacenar y procesar a temperatura ambiente.
- Durante el trabajo utilizar gafas de seguridad/protección facial.
- Realizar los trabajos de fresado manual con aspiración.
- VITA VIONIC DENT DISC multiColor se puede fresar en seco o en húmedo.
- Herramientas recomendadas: fresas de metal duro integral (VHM) con revestimiento de diamante (sinónimos: revestimiento de carbono o DLC), de manera análoga a la mecanización de dióxido de circonio.
- Se recomiendan los siguientes parámetros de fresado:

Desbastado		
Herramienta	Ø 2,5 mm	Ø 1 mm (material residual)
Número de revoluciones [rpm]	18000	45000
Avance X Y [mm/min]	2000	500
Avance Z [mm/min]	1500	500
Aproximación X Y [mm]	1,875 (75 % del diámetro del fresado)	0,4 (40 % del diámetro del fresado)
Aproximación Z [mm]	1,25	0,2

Alisado		
Herramienta	Ø 2,5 mm	Ø 1 mm
Número de revoluciones [rpm]	18000	45000
Avance X Y [mm/min]	2000	1500
Avance Z [mm/min]	1500	1000
Aproximación X Y [mm]	0,5	0,1 – 0,15
Aproximación Z [mm]	0,5	0,1

Encontrará más información en: www.vita-zahnfabrik.com/VionicDentDisc

2.6 VITA VIONIC® BOND



Sistema de fijación VITA VIONIC BOND

Información

- **¿Qué?** VITA VIONIC BOND es un sistema de fijación bicomponente autopolimerizable (BOND I + II) basado en metilmetacrilato (MMA).
- **¿Para qué?** Se utiliza para la fijación definitiva de dientes protésicos VITA VIONIC VIGO o VITA VIONIC DENT DISC multiColor en las cavidades de bases de prótesis de VITA VIONIC BASE HI confeccionadas mediante CAD/CAM.*
- **¿Con qué?** El VITA VIONIC BOND KIT consta de VITA VIONIC BOND I (tarro de vidrio), VITA VIONIC BOND II (frasco de vidrio) y aplicadores (microbrushes).

Atención

- Almacenar a oscuras y en seco en el frigorífico a entre 5 y 10 °C, respetar la fecha de caducidad y proteger de la radiación solar.
- VITA VIONIC BOND contiene metilmetacrilato (MMA). El MMA es una sustancia peligrosa fácilmente inflamable y sensibilizante. Deben evitarse el contacto con la piel y la inhalación de los vapores.
- Encontrará información detallada en las fichas de datos de seguridad disponibles en www.vita-zahnfabrik.com
- Encontrará más información en: www.vita-zahnfabrik.com/VionicBond

*) Para obtener información sobre materiales y sistemas compatibles, visite: www.vita-zahnfabrik.com/VIONIC_compatibility.

3. Flujo de trabajo con VITA VIONIC VIGO

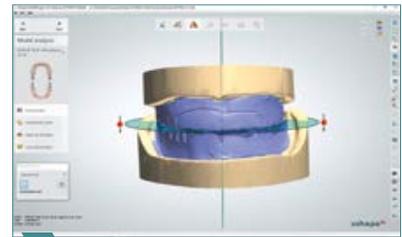
3.1 El proceso CAD



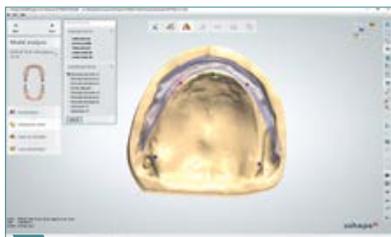
1 Crear el caso y marcar los dientes que se deben sustituir; Type: Artificial Tooth Type; Material: VITA VIONIC VIGO Artificial Teeth; Manufacturing Process: Milling VITA VIONIC BASE.



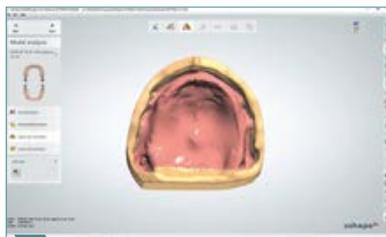
2 Crear la encía de la prótesis: Type: VITA VIONIC BASE with artificial teeth; Material: VITA VIONIC BASE HI; Manufacturing Process: Milling VITA VIONIC BASE.



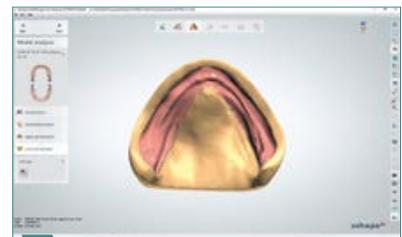
3 Establecer el plano oclusal.



4 Realizar el análisis de modelos (superior e inferior).



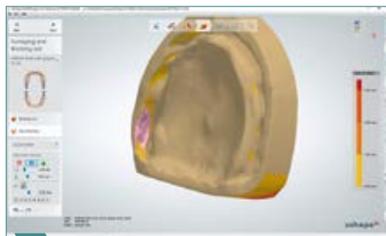
5 Configurar las dimensiones exteriores de la prótesis superior.



6 Configurar las dimensiones exteriores de la prótesis inferior.



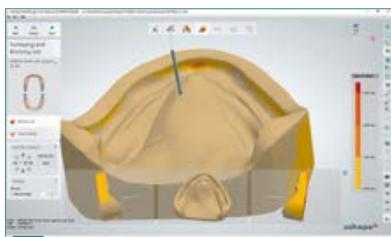
7 Definir la dirección de inserción. Deben tenerse en cuenta las socavaduras.



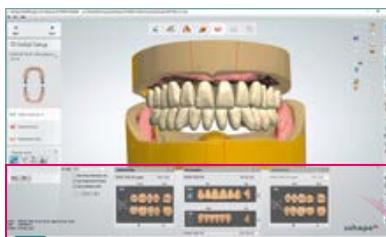
8 Obturar las socavaduras del maxilar superior.



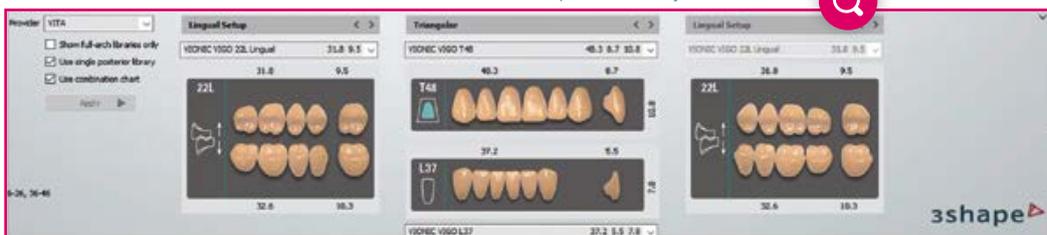
9 Definir la dirección de inserción. Deben tenerse en cuenta las socavaduras.



10 Obturar las socavaduras del maxilar inferior.



11 Seleccionar los dientes VITA VIONIC VIGO conforme al concepto de montaje.



! Nota: Haciendo clic en la flecha de selección se puede acceder a diferentes conceptos de montaje. Seleccionar por separado para los cuadrantes izquierdo y derecho. Está disponible un montaje de mordida cruzada bilateral y unilateral.

 **Información**

- Utilizar para el análisis de modelos los puntos de referencia del rodete de mordida, como el plano oclusal, la posición de los caninos y el punto incisal.
- El concepto de montaje se selecciona por cuadrantes. Los correspondientes cuadrantes superiores e inferiores presentan siempre el mismo montaje funcional.
- La base de datos de dientes protésicos VITA VIONIC VIGO ofrece 7 conceptos de montaje diferentes y permite reproducir todas las clases de Angle.
- Las bases de datos de dientes protésicos VITA VIONIC permiten escoger mordidas cruzadas unilaterales y bilaterales.
- Conforme al análisis de modelos, seleccionar los dientes anteriores y posteriores adecuados, así como el concepto de montaje deseado.
- Utilizar la función de grupo o la función para movimiento simétrico para conservar la relación funcional de los dientes. La función para el movimiento de dientes individuales debería limitarse a modificaciones estéticas anteriores.

 **Atención**

- Para obtener información más detallada sobre el proceso CAD, consulte las instrucciones de uso del proveedor de software.

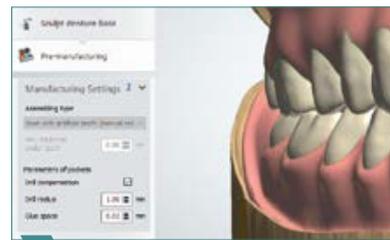
▶ 3.1 El proceso CAD



12 Modificar mediante el Smile Composer la posición estética y funcional de los dientes. Utilizar el escaneo del rodete de cera para la alineación.



13 El kit de herramientas de escultura (Sculpt Toolkit) se utiliza para modificar la morfología de la encía.



14 Ajustar como estándar una junta de adhesión de 0,04 mm o 40 µm.

💡 Información

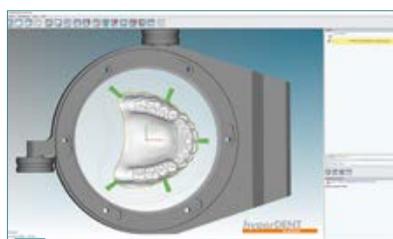
- Modificar con ayuda del rodete de mordida el montaje propuesto por el software.
- Si fuera preciso, utilizar el Sculpt Toolkit del asistente para personalizar la encía de acuerdo con sus preferencias.
- Ajustar una junta de adhesión de 0,04 mm o 40 µm para el fresado de la base de la prótesis.
- La corrección del radio de la fresa en 3Shape debe corresponder al radio de la fresa utilizada para mecanizar el VITA VIONIC BASE DISC HI en la fresadora. El radio de instrumento más pequeño recomendado para VITA VIONIC BASE DISC HI es de 1 mm. No se requieren instrumentos de menor tamaño para el fresado de las bolsas periodontales.
- Es posible que las bases de prótesis impresas (impresión 3D) requieran ajustes distintos.
Para más información, consulte a su proveedor de material de impresión y/o visite la siguiente URL:
www.vita-zahnfabrik.com/vionic_compatibility.

! Atención

- Para obtener información más detallada sobre el proceso CAD, consulte las instrucciones de uso del proveedor de software.

3.2 El procesamiento CAM

Confección de encerados para prueba en boca de tamaño completo (método alternativo 1)



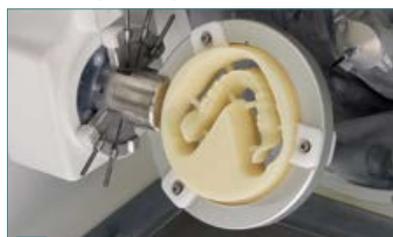
1 Anidamiento de los encerados para prueba en boca de tamaño completo (superior e inferior)



2 Fijar el disco de cera White en el sistema de soporte.



3 Fresar el disco de cera para el encerado para prueba en boca de tamaño completo (maxilar superior).



4 Fresar el disco de cera para el encerado para prueba en boca de tamaño completo (maxilar inferior).



5 Separar el encerado con una espátula caliente para cera. Fundir los puntos de colocación de los jitos a ras.



6 Los encerados para prueba en boca de tamaño completo en los modelos maestros.



7 Llevar a cabo la prueba intraoral.

Información

- Este método se utiliza para confeccionar encerados para prueba en boca de tamaño completo (nota: existen dos métodos para la confección de encerados para prueba en boca, véase la siguiente página).
- Funda o alise los sobrantes de los puntos de colocación de los jitos a ras de la base de la prótesis.
- Durante la prueba en boca se deben comprobar parámetros básicos, tales como la línea media, el recorrido del plano oclusal y la fonética.
- Si todos los parámetros son satisfactorios, puede fresar la base de prótesis definitiva y proceder a la modificación CAM de los dientes protésicos.
- Si fueran precisos cambios tras la prueba en boca, puede realizarlos digitalmente mediante el software CAD.
- A continuación se confecciona mediante el método CAM la prótesis definitiva (sobre la base del montaje modificado o acabado).

Atención

- Para el proceso de fresado se recomienda un mecanizado en húmedo.
- No debe confeccionarse una prótesis definitiva mediante el método CAM hasta haber realizado la prueba en boca con el encerado.
- En caso de realizar cambios importantes tras la prueba en boca con el encerado, se puede llevar a cabo otra prueba en boca de control si fuera necesario.
- Es preciso desinfectar los encerados para prueba en boca de tamaño completo antes y después de la prueba en boca.

3.2 El procesamiento CAM

Confección de encerados para prueba en boca con dientes preconfeccionados (método alternativo 2)



1 Anidamiento de las bases de la prótesis (superior e inferior).



2 Fijar el disco de cera Pink en el sistema de soporte.



3 Fresar el disco de cera (maxilares superior e inferior) para la prueba en boca.



4 Separar el encerado con una espátula caliente para cera. Fundir los puntos de colocación de los jitos a ras.



5 Preparación de VITA VIONIC VIGO (véase 6.3).



6 Fijar los dientes protésicos en las cavidades mediante cera.



7 La base de cera acabada con los dientes protésicos fijados con cera.

Información

- Para el proceso de fresado se recomienda un mecanizado en húmedo.
- Este método se utiliza para confeccionar bases de prótesis para la prueba en boca con cera. Se fijan los dientes VITA VIONIC VIGO en las cavidades fresadas (nota: existen dos métodos para la confección de encerados para prueba en boca, véase la página anterior).
- Funda los sobrantes de los puntos de colocación de los jitos a ras de la base de la prótesis y fije los dientes protésicos en las cavidades con cera de montaje para la prueba en boca.
- Durante la prueba en boca se deben comprobar parámetros básicos, tales como la línea media, el recorrido del plano oclusal y la fonética.
- Si todos los parámetros son satisfactorios, puede fresar la base de prótesis definitiva, imprimirla o proceder a la confección convencional.
- Si fueran precisos cambios tras la prueba en boca, puede realizarlos de forma digital (software CAD) o manual.
- Si se han realizado modificaciones significativas en el montaje de los dientes anteriores, se escanea la prueba en boca como nuevo rodete de mordida y se modifica el montaje de los dientes mediante el software CAD.
- Es preciso desinfectar las prótesis de cera antes y después de la prueba en boca.
- Si se van a utilizar los mismos dientes preconfeccionados también para el acabado de la prótesis definitiva, se deberán limpiar meticulosamente de cera y secar. Los residuos de cera, por ejemplo, o la humedad pueden afectar negativamente a la adhesión con VIONIC BOND.

Confección de las bases de prótesis definitivas



1 Fijar el disco de PMMA en el sistema de soporte.



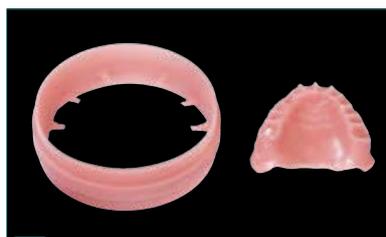
2 Fresar la base de prótesis superior definitiva.



3 Fresar la base de prótesis inferior definitiva.



4 Separar del disco las bases de prótesis. Desbastar los puntos de colocación de los jitos a ras.



5 Bases de prótesis ya fresadas (se muestra el maxilar superior).



6 Arenar las cavidades fresadas de las bases de prótesis.

Información

- Separar las bases de prótesis de los discos empleando una fresa apta para PMMA y desbastar los excedentes (jitos) a ras de la base.
- Arenar cuidadosamente con Al_2O_3 (50 μm , 2-3 bar) las cavidades fresadas en las bases de prótesis y eliminar las virutas de fresado empleando aire comprimido libre de agua (separador de agua). Para ello, siga las instrucciones de uso del equipo de arenado utilizado. Desaconsejamos realizar la limpieza con vapor o agua, ya que, en el siguiente paso, la humedad puede afectar negativamente a la adhesión mediante VIONIC BOND.
- Como alternativa, es posible imprimir una base de prótesis para el diente protésico VITA VIONIC VIGO. Consulte los socios de sistemas validados en nuestra página web: www.vita-zahnfabrik.com/vionic_compatibility

Atención

- Utilice unas gafas de protección adecuadas y protección para la cara/respiratoria.

Enlaces/tutoriales

- Más información en videotutoriales: www.vita-zahnfabrik.com/tutorial/vionic/all/vigo/denturebase

3.3 Fijación

Desembalaje de los dientes protésicos VITA VIONIC VIGO



1 Comprobar la etiqueta para garantizar la elección correcta de los dientes.



2 Abrir cuidadosamente la tapa del blíster para evitar que se caigan los dientes.



3 Las instrucciones de uso indican qué número de diente se encuentra en cada compartimento del blíster.



4 Extraer los dientes del blíster empleando unas pinzas, por ejemplo.

Explicación de la etiqueta de VITA VIONIC VIGO

La flecha hacia arriba significa maxilar superior

Indica la forma del diente y el tamaño

Indica el color del diente

Información

- Usar guantes protectores sin talco para evitar la contaminación de las superficies de adhesión de los dientes VITA VIONIC VIGO.
- Abrir cuidadosamente los compartimentos individuales del blíster para evitar que se caigan los dientes.
- Leer detenidamente las instrucciones de uso.

> Fijación de los dientes protésicos VITA VIONIC VIGO en la base



1 Comprobar el ajuste de los dientes para descartar ligeros contactos proximales no deseados.



2 Mezclar entre sí VITA VIONIC BOND I y II.



3 Remover ambos componentes durante 30 segundos sin formar burbujas.



4 Aplicar el sistema adhesivo en las superficies de adhesión de los dientes.



5 Humedecer generosamente las cavidades fresadas con el sistema adhesivo.



6 Posicionar los dientes protésicos en las cavidades.



7 Fijar los dientes protésicos ejerciendo una ligera presión.



8 Los dientes protésicos fijados definitivamente están ahora listos para el endurecimiento del VITA VIONIC BOND.

! Información

- Antes de la adhesión, posicione todos los dientes sucesivamente en las cavidades de la base de la prótesis fresada o impresa, a fin de detectar y eliminar los contactos proximales no deseados que pudieran aparecer. Los dientes deben poder colocarse en las cavidades sin tensiones, pero sin que se puedan girar de forma perceptible.
- Una porción de VITA VIONIC BOND es suficiente para una prótesis completa (1 prótesis superior y 1 prótesis inferior / para 28 dientes).
- Mediante el aplicador, remueva ambos componentes durante 30 segundos sin formar burbujas.
- A continuación, aplicar y procesar rápidamente el adhesivo a temperatura ambiente (> 20 °C). El adhesivo empieza a endurecerse al cabo de 10 minutos.
- El adhesivo fluido puede evaporarse si se manipula demasiado tiempo. Se recomienda una aplicación generosa para garantizar que esté humedecida toda la superficie de adhesión.
- Para obtener una unión segura, una vez colocados los dientes, la prótesis debe reposar sin carga durante 30 minutos, como mínimo.
- El endurecimiento completo se lleva a cabo a continuación durante 20 minutos al baño maría en una olla de presión (55 °C, 2 bar). Como alternativa, el endurecimiento puede realizarse almacenando la prótesis sin carga durante 12 horas a temperatura ambiente.
- Los excedentes que pueda haber tras el endurecimiento se pueden eliminar mediante arenado cuidadoso (1-2 bar).

! Atención

- La proporción de mezcla de los componentes está perfectamente equilibrada y no debe modificarse.
- En caso de que se altere la consistencia fluida del sistema de fijación y, p. ej., este empiece a soltar hilos, no se debe continuar utilizando VITA VIONIC BOND.
- Utilice unas gafas de protección adecuadas y protección para la cara/respiratoria.

📄 Enlaces/tutoriales

- Más información en videotutoriales: www.vita-zahnfabrik.com/tutorial/vionic/all/vigo/bond

3.4 Acabado

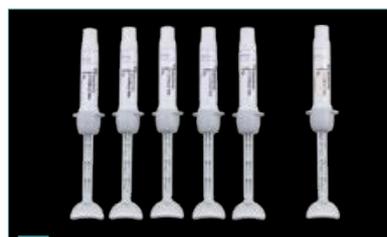
Acabado de las bases de prótesis definitivas con VITA VM LC y VITA AKZENT LC



1 Utilizar VITA VM LC MODELLING LIQUID para humedecer.



2 Humedecer con VITA VM LC MODELLING LIQUID las superficies arenadas.



3 Utilizar los materiales VITA VM LC flow para cerrar los espacios interdentes.



4 Cerrar los espacios interdentes con VITA VM LC flow.



5 Utilizar los maquillajes VITA AKZENT LC para la caracterización extraoral.



6 Proceder al acabado y pulido de la superficie de la prótesis.



7 Prótesis completa finalizada, confeccionada digitalmente.



8 Comprobar la oclusión en el articulador.

Información

- VITA VM LC flow y VITA AKZENT LC son adecuados exclusivamente para la aplicación extraoral.
- Arenar las partes relevantes de la prótesis con Al_2O_3 (50 μm , 2-3 bar), a fin de garantizar una buena unión de VITA VM LC flow al material de la base y a los dientes protésicos.
- Limpie con aire comprimido libre de agua (separador de agua) las superficies arenadas.
- Humedecer con VITA VM LC MODELLING LIQUID las superficies arenadas para lograr la unión entre los dientes protésicos y los materiales VITA VM LC flow.
- A continuación, utilice VITA VM LC flow para cerrar los pequeños intersticios (hay disponibles, entre otros, 5 colores gingivales y Window).
- Opcionalmente, personalizar la superficie arenada de la prótesis con los materiales GINGIVA VITA AKZENT LC y VITA VM LC flow.
- Lleve a cabo el mecanizado de las superficies y el pulido del mismo modo como para la prótesis completa analógica.
- Compruebe la oclusión en el articulador. Se recomienda revisar la oclusión por parte del responsable del tratamiento una vez que se haya establecido el equilibrio muscular, tras un periodo de uso aproximado de dos días.

Atención

- Para el uso del composite de micropartículas fotopolimerizable VITA VM LC flow y del sistema de maquillaje/glaseado VITA AKZENT LC, tenga en cuenta las instrucciones de uso de estos productos.
- Los parámetros para el fraguado pueden variar en función del aparato utilizado. Tenga en cuenta las recomendaciones del fabricante (encontrará información detallada en www.vita-zahnfabrik.com/akzentlc y www.vita-zahnfabrik.com/vmlc).
- Utilice unas gafas de protección adecuadas y protección para la cara/respiratoria.

Enlaces/tutoriales

- Más información en videotutoriales: www.vita-zahnfabrik.com/tutorial/vionic/all/vigo/finalization



➤ 4. Flujo de trabajo con VITA VIONIC DENT DISC multiColor

➤ 4.1 El proceso CAD



1 Crear el caso y marcar los dientes que se deben sustituir:
Type: Artificial Tooth Type; Material: VITA VIONIC VIGO Artificial Teeth; Manufacturing Process: Milling VITA VIONIC BASE.



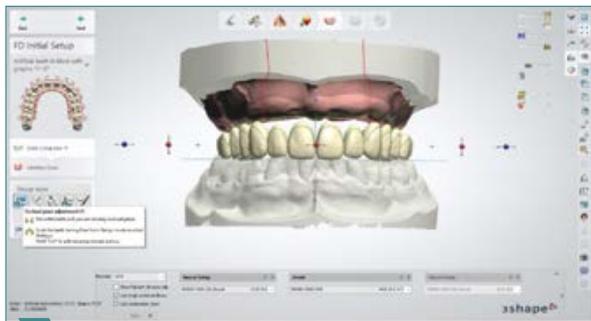
2 Crear la encía: Type: Base with designed teeth; Material: VITA VIONIC BASE HI; Manufacturing Process: Milling VITA VIONIC BASE.



3 Colocar conectores en los dientes que se deben ferulizar.



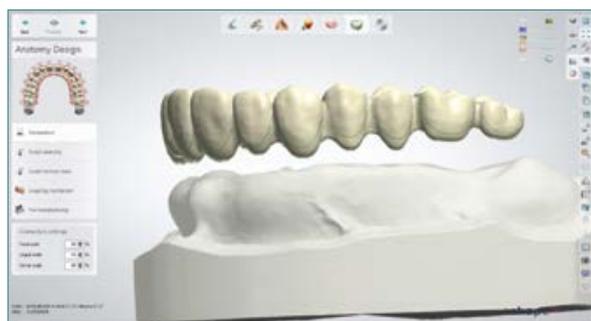
4 Escanear o importar datos de escaneado, definir el plano oclusal y realizar el habitual análisis de modelos.



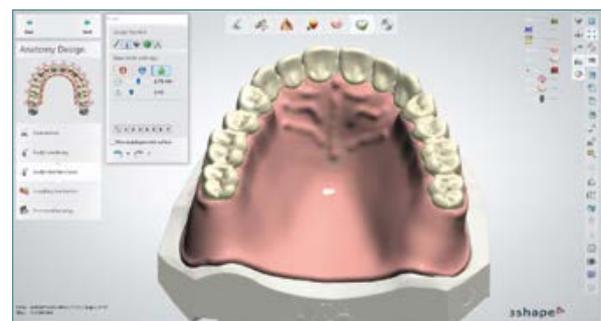
5 Selección en la base de dientes protésicos y posicionamiento aproximado del montaje de los dientes.



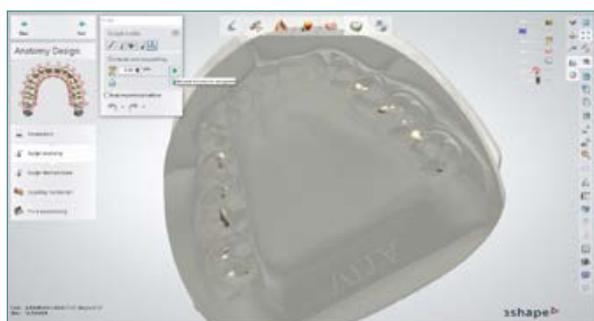
6 Adaptación de la oclusión a los antagonistas mediante el posicionamiento individual de los dientes; opcional: morphing (modificación individual) de la geometría del diente.



7 Diseño de los conectores del puente.



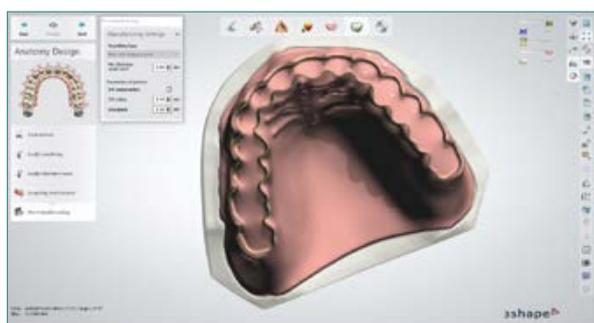
8 Modelar la base de la prótesis.



9 Adaptar las penetraciones/los puntos de contacto en los antagonistas y comprobar desde la vista basal.



10 Modelar la encía; ajustar la corrección del radio de la fresa en función del diámetro del instrumento más pequeño utilizado y de la anchura de la cavidad (junta de adhesión recomendada: 80 µm o 0,08 mm).



11 Base de prótesis diseñada.



12 Arcada dentaria diseñada.

Información

- El montaje propuesto por el software se puede modificar.
- Si fuera preciso, utilizar el Sculpt Toolkit del asistente para personalizar la encía de acuerdo con sus preferencias.
- Ajustar una junta de adhesión de 0,08 mm u 80 µm para el fresado de la base de la prótesis.
- La corrección del radio de la fresa debe ajustarse en función del instrumento más pequeño utilizado para procesar el VITA VIONIC DENT DISC multiColor y el VITA VIONIC BASE DISC HI.
- Es posible que las bases de prótesis impresas (impresión 3D) requieran ajustes distintos. Para más información, consulte a su proveedor de material de impresión.

Atención

- Para obtener información más detallada sobre el proceso CAD, consulte las instrucciones de uso del proveedor de software.

4.2 El procesamiento CAM

Confección de encerados para prueba en boca de tamaño completo de VITA VIONIC WAX



1 Fijar el disco de cera White en el sistema de soporte.



2 Fresar el disco de cera para el encerado para prueba en boca de tamaño completo (aquí: maxilar superior).



3 Separar el encerado con una espátula caliente para cera.



4 Llevar a cabo la prueba intraoral.

Información

- Este método se utiliza para confeccionar encerados para prueba en boca de tamaño completo.
- Para la prueba en boca de tamaño completo, funda o alise los sobrantes (jitos) a ras de la base de la prótesis.
- Durante la prueba en boca se deben comprobar parámetros básicos, tales como la línea media, el recorrido del plano oclusal y la fonética.
- Si fueran precisas correcciones tras la prueba en boca, puede realizarlas digitalmente mediante el software CAD.
- A continuación se confecciona mediante el método CAM la prótesis definitiva (sobre la base del montaje modificado o acabado).

Atención

- Para el proceso de fresado se recomienda un mecanizado en húmedo.
- No debe confeccionarse una prótesis definitiva mediante el método CAM hasta haber realizado la prueba en boca con el encerado.
- En caso de realizar cambios importantes tras la prueba en boca con el encerado, se puede llevar a cabo otra prueba en boca de control si fuera necesario.
- Es preciso desinfectar los encerados para prueba en boca de tamaño completo antes y después de la prueba en boca.

Confección de la base de prótesis definitiva de VITA VIONIC BASE DISC HI



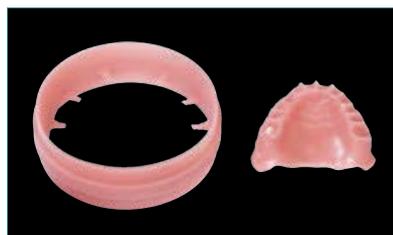
1 Fijar el disco de PMMA en el sistema de soporte.



2 Fresar la base de prótesis definitiva (aquí: maxilar superior).



3 Separar del disco la base de prótesis. Desbastar los puntos de colocación de los jitos a ras.



4 Base de prótesis ya fresada (aquí: maxilar superior).



5 Arenar las cavidades fresadas de la base de prótesis.

Información

- Durante el proceso CAD, comprobar que el grosor de pared mínimo no sea inferior a 1 mm. Para el anidamiento en el software CAM, comprobar que la base de prótesis esté centrada en la pieza en bruto.
- Separar las bases de prótesis de los discos empleando una fresa apta para PMMA y desbastar los excedentes (jitos) a ras de la base.
- Arenar cuidadosamente con Al_2O_3 (de 50 a 125 μm , 1-2 bar) las cavidades fresadas en las bases de prótesis y eliminar las virutas de fresado empleando aire comprimido libre de agua (separador de agua). Para ello, siga las instrucciones de uso del equipo de arenado utilizado.
- Desaconsejamos realizar la limpieza con vapor o agua, ya que, en el siguiente paso, la humedad puede afectar negativamente a la adhesión mediante VIONIC BOND.
- Las bases de prótesis de VITA VIONIC BASE DISC HI se pueden reparar y rebasar con un PMMA autopolimerizable convencional.

Atención

- Utilice unas gafas de protección adecuadas y protección para la cara/respiratoria.

Enlaces/tutoriales

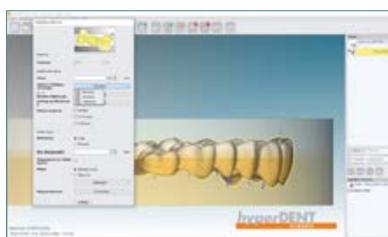
- Más información en videotutoriales: www.vita-zahnfabrik.com/tutorial/vionic/all/vigo/denturebase

4.2 El procesamiento CAM

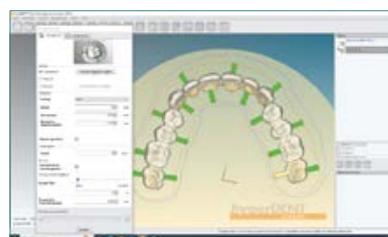
Confección de la arcada dentaria de la prótesis con VITA VIONIC DENT DISC multiColor



1 Crear/seleccionar VITA VIONIC DENT DISC en el software CAM.



2 Importar la arcada dentaria/el elemento dental al software CAM y posicionar en el disco.



3 Colocar suficientes conectores para exponer la restauración a pocas vibraciones durante el proceso de fresado.



4 Fijar el VITA VIONIC DENT DISC multiColor en el soporte de la fresadora. Fresar la arcada dentaria/los elementos dentales.



5 Separar la arcada dentaria/el elemento dental del disco con fresas de carburo de tungsteno de dentado cruzado.



6 Desbastar los puntos de colocación de los jitos con la fresa de carburo de tungsteno de dentado cruzado.



7 Arenar la superficie de adhesión basal con Al_2O_3 (50 μm , 2-3 bar).

Información

- La transición cromática se puede modificar mediante el posicionamiento en altura de la restauración dentro de la pieza en bruto. Seleccionar la plantilla adecuada para composite. En la página 10 figuran los parámetros de fresado adecuados.
- Al fijar el VITA VIONIC DENT DISC multiColor, comprobar que el lado claro u oscuro del disco esté alineado según el anidamiento del software CAM.
- Opcionalmente, la topografía superficial de los dientes se puede retocar de forma manual.
- Antes de la adhesión, arenar las superficies de adhesión de los elementos dentales con Al_2O_3 (50 μm , 2-3 bar) y limpiar con aire comprimido libre de agua. Desaconsejamos realizar la limpieza con vapor o agua, ya que, en el siguiente paso, la humedad puede afectar negativamente a la adhesión mediante VIONIC BOND.

Atención

- Utilice unas gafas de protección adecuadas y protección para la cara/respiratoria.

4.3 Fijación

Fijación de la arcada dentaria de VITA VIONIC DENT DISC multiColor en la base de la prótesis



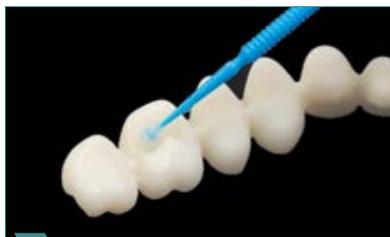
1 Comprobar el ajuste de los dientes para descartar ligeros contactos no deseados entre la arcada dentaria y la base de la prótesis.



2 Mezclar entre sí VITA VIONIC BOND I y II.



3 Remover ambos componentes durante 30 segundos sin formar burbujas.



4 Aplicar el sistema adhesivo en las superficies de adhesión de los dientes.



5 Humedecer generosamente las cavidades fresadas con el sistema adhesivo.



6 Posicionar los dientes protésicos en las cavidades.



7 Fijar los dientes protésicos ejerciendo una ligera presión.



8 La prótesis montada está lista para el endurecimiento del adhesivo.

Información

- Compruebe el ajuste de la arcada dental/los elementos dentales en las cavidades de la base de la prótesis antes de la adhesión y elimine todos los contactos no deseados. En caso de que se produzcan tensiones (es decir, que los elementos dentales no se salgan de la base de la prótesis al girarlos), realice ajustes manuales. Compruebe que el ajuste de los elementos dentales en la base de la prótesis esté totalmente exento de tensiones.
- Una porción de VITA VIONIC BOND es suficiente para una prótesis completa (1 prótesis superior y 1 prótesis inferior o para 28 dientes).
- Mediante el aplicador, remueva ambos componentes durante 30 segundos sin formar burbujas.
- A continuación, aplicar y procesar rápidamente el adhesivo a temperatura ambiente (> 20 °C). El adhesivo empieza a endurecerse al cabo de 10 minutos.
- El adhesivo fluido puede evaporarse si se manipula demasiado tiempo. Se recomienda una aplicación generosa para garantizar que esté humedecida toda la superficie de adhesión.
- Para obtener una adhesión segura, una vez colocados los dientes, la prótesis debe reposar sin carga durante 30 minutos, como mínimo.
- El endurecimiento completo se lleva a cabo a continuación durante 20 minutos al baño maría en una olla de presión (55 °C, 2 bar). Como alternativa, el endurecimiento puede realizarse almacenando la prótesis sin carga durante 12 horas a temperatura ambiente.
- Los excedentes que pueda haber tras el endurecimiento se pueden eliminar mediante arenado cuidadoso (1-2 bar).

Atención

- La proporción de mezcla de los componentes está perfectamente equilibrada y no debe modificarse.
- En caso de que se altere la consistencia fluida del sistema de fijación y, p. ej., este empiece a soltar hilos, no se debe continuar utilizando VITA VIONIC BOND.
- Utilice unas gafas de protección adecuadas y protección para la cara/respiratoria.

4.4 Acabado

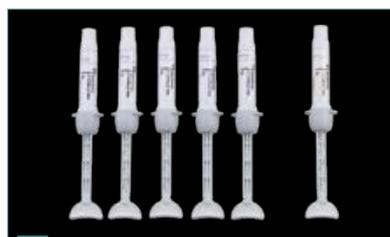
Acabado de las bases de prótesis definitivas con VITA VM LC y VITA AKZENT LC



1 Utilizar VITA VM LC MODELLING LIQUID para humedecer.



2 Humedecer con VITA VM LC MODELLING LIQUID las superficies arenadas.



3 Utilizar los materiales VITA VM LC flow para cerrar pequeños intersticios.



4 En su caso, cerrar los espacios interdientales con VITA VM LC flow.



5 Opcionalmente es posible personalizar la base de la prótesis y la arcada dentaria con VITA AKZENT LC.



6 Aplicación y endurecimiento de los maquillajes fotopolimerizables VITA AKZENT LC.



7 Proceder al acabado y pulido de la superficie de la prótesis.



8 Prótesis completa finalizada, confeccionada digitalmente.



9 Comprobar la oclusión en el articulador.

Información

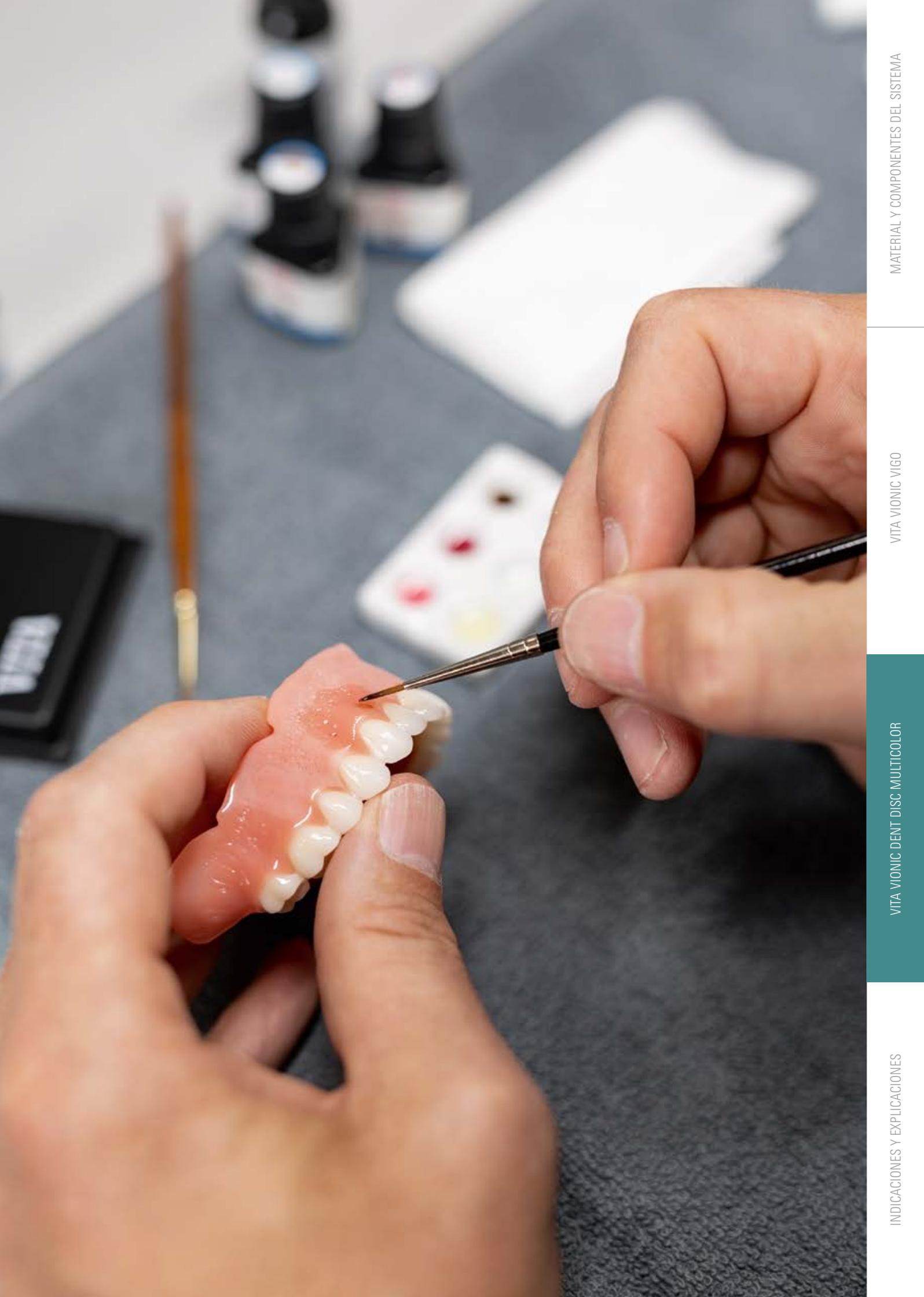
- VITA VM LC flow y VITA AKZENT LC son adecuados exclusivamente para la aplicación extraoral.
- Arenar los pequeños intersticios que puedan aparecer con Al_2O_3 (50 μm , 2-3 bar), a fin de garantizar una buena unión de VITA VM LC flow al material de la base y a los dientes protésicos.
- Limpie con aire comprimido libre de agua (separador de agua) las superficies arenadas.
- Humedecer con VITA VM LC MODELLING LIQUID las superficies arenadas para lograr la unión entre los dientes protésicos y los materiales VITA VM LC flow.
- A continuación, utilice VITA VM LC flow para cerrar los pequeños intersticios (hay disponibles, entre otros, 5 colores gingivales y un material Window transparente).
- Opcionalmente, personalizar la superficie trabajada de la base de la prótesis con los materiales GINGIVA VITA AKZENT LC y VITA VM LC flow. Los elementos dentales también se pueden personalizar con VITA AKZENT LC.
- Lleve a cabo el mecanizado de las superficies y el pulido del mismo modo como para la prótesis completa analógica.
- Compruebe la oclusión en el articulador. Se recomienda revisar la oclusión por parte del responsable del tratamiento una vez que se haya establecido el equilibrio muscular, tras un periodo de uso aproximado de dos días.

Atención

- Para el uso del composite de micropartículas fotopolimerizable VITA VM LC flow y del sistema de maquillaje/glaseado VITA AKZENT LC, tenga en cuenta las instrucciones de uso de los productos.
- Los parámetros para el fraguado pueden variar en función del aparato utilizado. Tenga en cuenta las recomendaciones del fabricante (encontrará información detallada en www.vita-zahnfabrik.com/akzentlc y www.vita-zahnfabrik.com/vmlc).
- Utilice unas gafas de protección adecuadas y protección para la cara/respiratoria.

Enlaces/tutoriales

- Más información en el videotutorial: www.vita-zahnfabrik.com/vionic



 **5.1 Notas y explicaciones sobre los símbolos**

Producto sanitario		Fabricante	
Solo para personal especializado	Rx only	Fecha de fabricación	
Observar las instrucciones de uso		Fecha de caducidad	
No utilizar si el embalaje está dañado y observar las instrucciones de uso		Referencia	
Almacenar en un lugar seco		Denominación del lote	
Proteger de la luz solar			

5.2 Seguridad del producto

VITA VIONIC BOND I		
	Peligro	H225 Líquido y vapores muy inflamables.
	Atención	H315 Provoca irritación cutánea. H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel. H335 Puede irritar las vías respiratorias.
VITA VIONIC BOND II		
	Peligro	H225 Líquido y vapores muy inflamables.
	Atención	H315 Provoca irritación cutánea. H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel. H335 Puede irritar las vías respiratorias.
VITA VM LC MODELLING LIQUID		
	Atención	H315 Provoca irritación cutánea. H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel. H319 Provoca irritación ocular grave. H335 Puede irritar las vías respiratorias.
VITA VM LC flow GINGIVA		
	Atención	H315 Provoca irritación cutánea. H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel. H319 Provoca irritación ocular grave. H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
VITA VM LC flow WINDOW		
	Atención	H315 Provoca irritación cutánea. H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel. H319 Provoca irritación ocular grave. H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
VITA AKZENT LC		
  	Peligro	H225 Líquido y vapores muy inflamables. H315 Provoca irritación cutánea. H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel. H318 Provoca lesiones oculares graves. H335 Puede irritar las vías respiratorias. H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. P310 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico. P403+P235 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en un lugar fresco.
  	Higiene y seguridad laboral	Úsese protección para los ojos/la cara, una mascarilla de protección respiratoria e indumentaria de protección.

Estaremos encantados de ayudarle.

Línea directa de apoyo a las ventas

Si desea hacer un pedido o una consulta sobre envíos, datos de productos o material publicitario, el equipo de nuestro servicio comercial interno estará encantado de atenderle.

Tel. +49 7761 562-884
Fax +49 7761 562-299
De 8:00 a 17:00 h CET
info@vita-zahnfabrik.com

Línea directa de asistencia técnica

Si desea realizar consultas técnicas sobre las soluciones de producto de VITA, no dude en ponerse en contacto con nosotros.

Tel. +49 7761 562-222
Fax +49 7761 562-446
De 8:00 a 17:00 h CET
info@vita-zahnfabrik.com



www.vita-zahnfabrik.com



Nota importante

Nuestros productos deben utilizarse con arreglo a las instrucciones de uso. Declinamos cualquier responsabilidad por daños derivados de la manipulación o el tratamiento incorrectos. El usuario deberá comprobar, además, la idoneidad del producto para el ámbito de aplicación previsto antes de su uso. Queda excluida cualquier responsabilidad por nuestra parte por daños derivados de la utilización del producto en una combinación incompatible o no admisible con materiales o aparatos de otros fabricantes. La caja modular VITA Modulbox no es necesariamente parte integrante del producto. Publicación de estas instrucciones de uso: 2023-10

Con la publicación de estas instrucciones de uso pierden su validez todas las ediciones anteriores. La versión actual puede consultarse en www.vita-zahnfabrik.com

VITA Zahnfabrik está certificada y los siguientes productos llevan el marcado **CE 0124: VITA VIONIC VIGO®**, **VITA VIONIC® DENT DISC multiColor**, **VITA VIONIC® BOND**, **VITAVM®LCflow**, **VITAVM®LC MODELLING LIQUID** **VITA AKZENT® LC**

gebdi DENTAL-PRODUCTS GmbH está certificada de conformidad con la Directiva de productos sanitarios y el siguiente producto lleva el marcado **CE: VITA VIONIC® WAX**

La empresa Dental Direkt GmbH está certificada según la Directiva de productos sanitarios y el siguiente producto lleva el marcado

CE 0482: VITA VIONIC® BASE DISC HI

Los productos/sistemas de otros fabricantes mencionados en este documento son marcas registradas de sus respectivos fabricantes.

Rx only **MD**

 **VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG**

Spitalgasse 3
79713 Bad Säckingen
Germany



Para más información sobre VITA VIONIC SOLUTIONS, simplemente escanee el código QR.

www.vita-zahnfabrik.com/vionic